



Area 87
Hybrid Area Committee Meeting / Minutes
Held at 125 Chemin du Coteau-Rouge, Longueuil and on Zoom
August 13, 2022

1. Opening / Serenity Prayer

- Kathleen R. (Chair) extends a warm welcome to the meeting.
- Recitation of the Serenity Prayer.

2. Reading the 12 Traditions

- Reading of the Traditions in French by Lucie (87-05)
- Reading of Traditions 7 to 12 in English by Nancy L. (DCM 87-18)

3. Quorum 28/42

- We have Quorum, 30 presences on 42.

4. Acceptance of the agenda

- Accepted: Johanne B. (ICC) Seconded: Diane H. (RDR 87-03)

5. Acceptance of the minutes of May 7th, 2022 meeting

- Accepted: Fernand F. (RDR 87-02) Seconded: André D. (Alternate Delegate)

6. Acting Chairperson's Report (Kathleen R.)

I would like to extend a special welcome to our first Hybrid Area Committee meeting and thanks to District 87-05 for their work in coordinating the needs of our meeting as well as our secretary who worked in collaboration with the RDRA on the issues of the street change from Boul. Ste-Foy to Chemin du Coteau-Rouge.

On August 1st, the new website was published. According to the comments, it is a very nice, easy and user-friendly site. Thanks to the coordinator and his collaborators from the technology committee for overseeing the new website. There is an announcement in the virtual table of the site that explains various changes.

Since the beginning of the year, we have had: The relocation of La vigne offices, two very well equipped conference rooms to hold hybrid meetings. Thank you to all those who have contributed to the success of this work.

It is important that DCMs and coordinators submit their written reports. It is through these documents that we can keep track of your activities and how your projects were completed. These reports are archived and made available so that members may want to get involved in the committees or districts.

She thanked all the DCMs approached for the Bridging the gap program. Regarding the Treatment Center Committee Coordinator position, she sent an email of resignation yesterday to focus solely on the task of Chairperson. We are still looking for a coordinator for this committee. We invite you to submit your application to secretaire@aa87.org

In closing, we have received two applications for the position of Alternate Chair. We will discuss them at our next steering committee meeting and come back to you with a nomination.

7. Supervisor/Registrar's Report (Ginette W.)



Information Bulletin from the Area Registrar

SUBJECT: Registrar's Report 2022-08-13

OPERATION REVIEW INFORMATION GROUPS AND MEETINGS 2022

We have prepared envelopes for each of the DCMs. It includes two (2) sets of documents: a list of meetings by district extracted from the list on the aa87.org website; a set of group records according to the Area's database.

Both should reflect the same information about meetings organised by registered groups. If this is not the case, please point out the differences and, most importantly, provide us with the correct information for updating.

The group sheets with the GSR and/or contact information should also be reviewed and corrections made.

Very important: personal addresses are a return mail trap. Please check if there should be an apartment or unit number and specify it if necessary.

I also remind you that the new G.S.O. (NY) registration system now requires an email address. Please insist on having one from the G.S.R. If the person is not connected to the Internet at all, it becomes quite complicated to register them in New York. Not impossible, but complicated.

Finally, please proceed as quickly as possible so that we can make the updates before the GSRs end their mandate or resign... Ideally, within a month we could have reconciled all the information so that Meeting Guide and the area database indicate the same thing.

Thank you for your cooperation!

NEW GSR KIT

Again just last week I was informed by the G.S.O. Group Services department that the G.S.R. packets are still out of stock. An electronic version of the contents is available on the New York website at <https://www.aa.org/contents-general-service-representative-gsr-kit-list>

In fellowship,

Ginette W.
Area 87 Registrar

514 374 3688, poste 2
registraire@aa87.org
<https://aa87.org/>
3920, rue Rachel Est
Montréal (Québec) H1X 1Z3





PROCEDURES FOR ACCESSING THE AREA SERVICE OFFICE AND USE OF EQUIPMENT

ALL USERS OF THE BSR ROOMS MUST ENSURE THAT THEY LEAVE THE PREMISES CLEAN AFTER USE

- The Area Service Office is open Monday to Friday from 10 am to 6 pm and Saturday from 9 am to 2 pm. After these hours, you must ring the bell and someone from the French help line will open the door.
- The alarm system is armed throughout the premises between 23:00 and 6:00 every day.

THE KEYS

The Area Office supervisor must keep a register of the names of all key holders. At the end of their term of office, the key holder must hand over their key to the administration and not to their successor.

- **The front door:**
 - A key is given to each member of the Steering Committee and to all Committee Coordinators.
 - A key is given to French phone workers of the morning shift, which starts at 9:00 a.m. every day of the week.
- **The administration offices and the literature warehouse:**
 - Only staff, the Chair and the Treasurer have keys.
- **La photocopy machine:**
 - A key to access the photocopy machine is available to each Committee Coordinator and each member of the Steering Committee.
- **The committees' room in the basement:**
 - Each committee has a storage space for its equipment in the basement. This space is locked with a padlock. A key to the lock is given to the coordinator and a duplicate key kept by the administration.
- **The archives premises:**
 - The Area archives space is under the responsibility of the Archives Committee. If you need to consult them, it is best to go through the committee coordinator. The administration keeps a key to open the room.

CONFERENCE ROOM RESERVATION

The order of priority is as follows:

1. Steering Committee
2. Area Service Committees, including Work Groups.
3. Districts

4. Groups, for group conscience meetings, group inventory meetings or other service meetings

It is imperative to check the availability of rooms and make a reservation before publishing an event or convening the members of the service entity concerned.

All users of the rooms must submit a schedule of their activities by November 1st for the following year and the rooms will be allocated in order of priority.

Both conference rooms offer the possibility to hold hybrid meetings (face-to-face and virtual). Make sure you are technologically proficient for the virtual side, otherwise the technical committee should be called upon to assist you.

USE OF EQUIPMENT

The ASO has laptops and projectors available for use by Area Service committees. It is necessary to make a reservation for the equipment with the office staff. The Office must keep a record of the equipment's use.

Order of priority is as follows:

1. Steering Committee
2. Area Service Committees, including Work groups

The use of the photocopier requires an access code. This code is allocated to one per committee, including the Steering Committee and the working groups.

Photocopying charges are applied periodically to the budget of each service entity.

7. Secretary's Report - Presentation of the voting procedure (Pierre C.)

- Thanks to Ginette for preparing the copies of the documents. The envelopes and the confidential list of the area committee members were given to the members present. They will be mailed to those who are online.
- The materials for the upcoming area elections have been sent out. If any former area committee member is interested in running for the positions up for election, they can fill out the nomination form and send it to me no later than the September 10th area meeting. The same applies to Honorary Delegates who want to run for the position of Trustee at large Canada.

- Revised Election Procedure: He presented and explained the changes to the 2019 election procedure recommended by the steering Committee. The goal being to choose our servants a little more wisely:

- **If accepted, the date at the top of the first page will be changed to *August 13, 2022*.**
- **In item 2, have a minimum of (6) years of *abstinence* in lieu of *sobriety*.**
- **In point 2, add *on the website of the area 87 (aa87.org)***
- **In item 6 c, replace *and report on their service experience* with *for a maximum of ten minutes and present their vision of their function during their mandate*.**

Proposed by Éric Lemarbre (Public Information) and seconded by Diane Houle (RDR 87-03)

The vote was taken, and this proposal was accepted. The minority opinion was expressed, and Perry B. (RDR-17) proposed a friendly amendment to item 6 c by adding *Do I want to? Do I have the time? And do I have the capacity?* He was seconded by Eric Lemarbre.

The new wording will be: *The Election Chairperson invites candidates to speak for up to ten minutes, referring to the three questions: Do I want to? Do I have the time? Do I have the capacity? And present their vision of the function during their term.*

Unanimously accepted.

8. Alternate Secretary's report-Service Sponsorship (Robert M.)

I'm glad to be here and to be able to shake hands, hug and be back with my world this morning. Those of you who are not here, you are missing out. It feels good.

As you know, there is a working group that I salute and thank which has produced a leaflet that covers the main questions that can be asked about service sponsorship.

You can listen to the presentation again at [2022-08-13 Sponsorship of Service \(Robert M. sec.-adj.\).mp3](#)

Service Sponsorship



Why?

The same impulse that drives some new people to try to "do A.A." alone drives some trusted servants to try to "do service" alone. There's no reason to. In fact, there's every reason not to.

As rewarding and enjoyable as AA service can be, you might find yourself feeling overwhelmed at times. A service sponsor can make the difference between struggling in your service position and feeling a sense of purpose and accomplishment (and having some fun along the way!).

A service sponsor is there to answer your questions about your responsibilities, the structure of general service, the Twelve Traditions and Twelve Concepts and how to apply them. They can share experiences on managing your time and expectations. Simply put, the service sponsor is there to help.

How?

- When considering potential service sponsors, experience of the Fellowship suggests looking for an A.A. member who is:
 - Knowledgeable in A.A. history and the service structure
 - Well acquainted with the various service positions and the principles and concepts that guide general service
 - Familiar with the Twelve Traditions
 - Knowledgeable of The A.A. Service Manual and the Three Legacies (Recovery, Unity and Service)
- To find someone with this kind of experience and knowledge, you might consider some of the people you meet or hear at area assemblies and service workshops.
- If you are having difficulty identifying someone in your network of contacts, talk to your DCM or make a request to the Area 87 Service Sponsorship Task Force.

For more information

- Leaflet: Service sponsorship
- Booklet: Questions & Answers on Sponsorship (F-15) (*can also be applied to service sponsorship*)*
- The book: One on One (GV-30) (*can also be applied to service sponsorship*)*
- The A.A. service manual / edition 2021-2023 / chapter 1 pages 9-10*

*Available at aa87.org

**To contact the Area 87
Service Sponsorship Task Force**

servicesponsorship@aa87.org

He thanks Johanne B. and her team for the Echo bulletin and André D. for the text on the subject. Thanks also to the districts we visited to talk about service sponsorship. It was well received and talking about it erases some concerns. Thanks also to those who accepted to be sponsors. We have a bank of 25-30 experienced servants, but we would like to have more English sponsors. We have had one meeting with these sponsors and the next one will be in September. We are preparing a survey for next month with the DCMs and GSRs. We will need your collaboration. We have an email address parrainageservice@aa87.org if you have any questions or need help identifying a sponsor. It reminds us of the first paragraph of Concept XI and to surround ourselves with the most competent servants possible.

Break

9. Treasurer's Report Presentation (Donald L.)

- He is waiting for bids from three companies for a bus to go to CERASAA in 2023.
- For the golf tournament, about half the tickets are sold. Talk about it, many members don't even know
- Financial reports for February, May, June and July: Accepted by : Claude G. (Delegate) Seconded by Johanne B. (ICC)
- He thanked all members for their contributions and surpluses. Also, thanks to Ginette for preparing the reports. See the reports at the end.



JOURNÉE DE GOLF ENTRE AMIS
NOUVEL EMPLACEMENT

PLUSIEURS BILLETS ENCORE DISPONIBLES !

VOUS NE JOUEZ PAS AU GOLF? JOIGNEZ-VOUS À NOUS POUR LE SOUPER ET LA RÉUNION.

PLAISIR, PARTAGE ET FRATERNITÉ GARANTIS!

17 SEPTEMBRE, 2022

Club de golf Rive-Sud
415, chemin Bella-Vista
Saint-Basile-le-Grand, Qc J3N 1M4

Inclus :
Golf, voiturette, souper et partage
120 \$

Souper seulement :
40 \$

Pour information, écrire à :
tresorier@aa87.org
ou appelez 514-374-3688

Procurez-vous votre billet ou votre quatuor à notre boutique en ligne :
www.publications-aa87.org

Événements spéciaux.
Quelques bureaux de service font périodiquement des banquets, des congrès et événements semblables, et utilisent les « profits » pour supporter le bureau.

Extrait des lignes de conduite AA: Bureau central et Intergroupe (FMG-2)

Plaisir - Partage - Fraternité



10. Alternate Treasurer's Presentation (François A.)

- Area convention: No expenses for the organization so far. Talk about it in your groups. It is November 11-12-13 at the Hotel Universel.
- Internal Communication Plan: It is important that the DCM and/or the District Secretary keep the contact information of the GSR's including their email addresses and phone numbers in case of an unforeseen event or emergency so that they can be contacted. The covid and the internet breakdown were a severe reminder. Also send this information to the area office. Roberto (87-32) emphasizes the Group-District-Intergroup line
- Contributions have been down for the past three months. Please send a gentle reminder to GSRs of their importance.

11. Report of the Delegate (Claude G.)

Hello to all of you!

I'll start by quoting a reflection from Bill W. that reads as follows:

The essence of growth

Let us never fear necessary change. Of course, we must distinguish between change for the worse and change for the better. But whenever a need arises in an individual, a group or the entire A.A. Fellowship, experience shows us that we cannot stand by and turn our heads away.

The essence of all growth is to be willing to change for the better, and then to be willing to take on the responsibilities that come with it (Bill's reflection, Grapevine July 1965).

To avoid ambiguity, if the word "change" makes you feel uncomfortable, replace it with the word "adaptation". The idea is not to change the principles of A.A., but to adapt the vocabulary to express them. I want us to have as open, frank, and calm a discussion as possible to keep A.A. relevant. We did not set out to make the A.A. program our own to remain static. Every day we are subject to continual adaptation in our societies. The same is true in the application of A.A.'s recovery program.

Specifically, today I will address two topics:

1. Integration of virtual groups into the AA structure.
2. Delegate preparation assemblies in 2023.

1 - Integration of virtual groups in the AA structure.

The appearance of COVID at the beginning of 2020 has upset all the planning that your executive committee had done for that year. Overnight, all of our societies across our planet were faced with a situation for which no preparation had been made. A.A. has not been spared either.

The fertile imaginations of some A.A. members soon found substitutes to ensure continuity of our meetings. This included virtual meetings on the Internet and also on a well-known medium, the simple telephone. These new ways of keeping in touch allowed us to continue the transmission of our program of hope.

Registration requests have been pouring in to the ASO in large numbers. Our tools for managing these registrations did not provide a box to define these meetings. We had to come up with a temporary way to handle them. We decided to register them in a Francophone District for those in French and an Anglophone District for those in English, regardless of their geographic location. This temporary arrangement worked for a while.

We are now realizing that these virtual groups will continue. Already, at the last conference, we discussed the sustainability and integration of these types of meetings into the A.A. structure. I am sure that this will be an important topic of discussion at the next conference.

I believe it is time for us to engage in a dialogue with these virtual groups to devise a solution for their representation in the structure of our Area. Why address the groups? Because it is the groups that are at the very top of our inverted pyramid of A.A. structure. It is up to them to tell us what they need for their representation.

A small focus group has been formed and will begin these discussions in September. Since we have no expectations, we will be open to any solution! Please be assured that we will keep you informed of the

progress of our discussions.

2) Delegate preparation assemblies.

For many years, the English-speaking areas of the U.S. and Canada had been given more time (early February) to present to their members the topics that would be discussed at the Conference. The time required for translation of the Conference documents delayed this information in French until early March and even mid-March.

As for our Area, we made a half-hearted attempt this year at an assembly where some of the Conference topics were presented to you for discussion. You told us that you wanted more.

At the last Conference, a resolution of the Policy and Admissions Committee was adopted:

"That the background material for all conference committees be made available simultaneously in English, French and Spanish."

This means that all areas should receive the final information at the same time, regardless of language. This will put significant pressure on G.S.O. to give us more time to prepare.

So, plan for the delegate preparation assemblies to be more than a day long. It will be a workshop assembly where you will have the opportunity to express your views on the future of A.A.

It is important that ALL members of Area 87 share their vision of A.A. so that A.A. remains relevant to all future members. This is our responsibility.

Jean B. (RDR 87-16) asked how the groups and districts would be able to share their virtual experiences in the focus group. Claude G. (Delegate) replied that they will be meeting with the virtual groups and will need help from the districts. We will want to know what they need that is not in the structure or will we have to adapt our current structure to accommodate them? Do they need a virtual district? Do they need training in the districts to accommodate these people? We don't know what they need. It will also be useful for various committees such as Group Services for inventories and guidelines.

Eric L. (Public Information) wanted to know if the Technical Committee would be invited to participate. Claude G. (Delegate) answered that it is an excellent idea, and we will take note of it.

Ginette W. (Supervisor) added the importance of distinguishing between a group and a meeting. Some groups such as Midi-Dorval have both face-to-face and virtual meetings. This group continues to be part of district 87-11. The St-Gabriel group in district 87-14 converted to virtual during the pandemic and wants to remain in 87-14. This is their home district. There is another one like it in district 87-22. The new virtual groups that were registered during the pandemic and will continue are in districts 87-05 and 87-19.

12. Alternate Delegate's Remarks-Gratitude WE (André D.)

A word from the alternate delegate

My name is André D. and I am an alcoholic. It is an honor and a privilege to serve you as your Area 87 Alternate Delegate.

- 1) First, I would like to thank you for your participation in the Gratitude Weekend held June 10-12, 2022 in a hybrid format from the ASO. All of the activities offered were a great success thanks to the participation of our volunteers and guests. A special thank you to our interpreters and the volunteers of the Technical Committee without whom the event would not have been possible.
- 2) Nancy L. has accepted the position of DCM for District 87-18 on June 7, 2022. The district has not had a DCM in place for several years. The term is scheduled to end on December 31, 2023. Many thanks to Nancy L. for her good service.
- 3) Diane H. has agreed to take over as interim DCM in District 87-03 on July 31, 2022. The district has not had a DCM in office since February 2022. The term will end on December 31, 2022. Many thanks to Diane H. for her good service.
- 4) The DCM positions for Districts 87-20 and 87-25 are still to be filled. We hope to remedy the situation as soon as possible. Any member who has completed a two-year term as a GSR is eligible to serve as a DCM. The questions to ask are: Do I have the time, do I have the interest, do I have the capacity? For more information on this subject, do not hesitate to contact me at (phone or text).
- 5) Finally, I would like to announce that Area 87 will be conducting its inventory on October 22 and 29, 2022, starting at 9:00 a.m., in person, at the St-Zotique Center. The entire Area Committee, i.e. the Steering Committee, all Committee Coordinators and their alternates, and all DCMs and their alternates are invited to actively participate. G.S.R.s may attend as observers without the right to speak. However, G.S.R.s will be able to provide observations and comments when the floor is opened to visitors at the end of the day.

According to our records, the Area Committee's last inventory was in 2019. In fact, the last full-day inventory was in 2007.

The Area Inventory could take place over a maximum of two days, on two consecutive Saturdays, October 22 and 29, 2022, beginning at 09:00 a.m. if, by the end of the day on October 22, 2022, all inventory questions have not been answered.

For more information on this subject, do not hesitate to contact me at (phone or text).

Thank you all for your good service.

André D.
Alternate Delegate Area 87 Alcoholics Anonymous
delegue-adj@aa87.org

He also thanked Juan C. (RDR) and Roberto from District 87-32 for being with us today and Kayla W. (RDR 87-13) for being here since last March.

Perry B. (RDR 87-17) asked where the area's inventory would be held and André D. (Alternate Delegate) replied at the Centre St-Zotique at 75 Rue du Square-Sir-George-Étienne-Cartier, Montréal. The questionnaire will be available at the September area committee meeting.

Nancy L. (DCM 87-18) asked if she could have more time to update the list of groups in her district. Ginette W. (Supervisor) replied that they have one month, until September 15, to send it to her. This is the same

for all districts. Nancy L. thanked André D. and all those who have helped her since she started as DCM.

13. New Business

No new business

14. Committee News (2 minutes) with Kathleen R. (Chair)

Suzie S. (Technical)

- Installations have been done at ASO for the room with new equipment. There is still some missing, but it should be completed by the end of the year.
- The requests have decreased. It is more groups that contact us when they want to become hybrids. We also take care of events like today and DCD. We are few, but we are doing well.

Benoit L. (Technologies) He submitted a written report.

August 13, 2022

Participation in the area meeting at a distance (hybrid)

Technology Committee Coordinator's Report

The new website is now online. We had some adjustments in the last couple of weeks: there were some performance and reliability issues with the site. We have already moved to a new host and made some technical changes to the site.

I am filled with gratitude for all the projects that are going smoothly at the Technology Committee. I take this time to thank everyone involved in the project:

- Members of the Technology Committee.
- Our colleagues from other committees or groups.
- DCMs and GSRs and all members of Area 87.

Without the direct or indirect participation of everyone, this project would not have been possible.

Other projects are underway, including an important one that I believe requires consultation with a area assembly. An enlightened decision requires consultation with everyone.

Within the framework of the project "social networks":

1. Creation of a Facebook page to post our announcements which will be similar to the "News" section of the website. This FB page of Area 87 will be a place of exchange. The list of members who subscribe to this page will be confidential.
2. Create a YouTube channel to post video or audio recordings.
3. Other social networks.

Eric L. (Public Information) and Perry B. (RDR 87-17) congratulate Benoit and the committee on the new and very well-done website.

Maryse P. (Group Services)

- In September, the Seminar was cancelled. In June, we had one person who came and two from France on Zoom.
- On September 24, we have the French Concepts Workshop.
- In October, we have two workshops in English.
- We are available for your group and district inventories. The 13 questions are on our committee pages on the website. Send us your requests to inventaires-sg@aa87.org.

Région 87
Comité de Services aux Groupes
Atelier sur les Douze Concepts
3^e legs
60^e anniversaire 1962-2022

BIENVENUE À TOUS - BIENVENUE À TOUS - BIENVENUE À TOUS

Zoom: ID de la réunion: 815 3744 4768 / Code secret 388739

Samedi le 24 septembre
De 9 h à 12 h

Nous vous invitons à venir partager avec nous votre expérience sur les Douze Concepts.

Le but de cette rencontre est d'approfondir nos connaissances sur le troisième legs de notre triple héritage qu'est le Service.

Avec la participation de serveurs qui ont à cœur le bon fonctionnement de notre région, de nos districts et de tous les groupes.

Pour ceux et celles qui veulent participer, il faut s'inscrire en téléphonant au bureau des Services de la région : 514 374-3688, poste 3 (boîte vocale)

Maryse P. Coordonnatrice
Denis O. Coordonnateur-adjoint

Daniel C. (Publications) He submitted a written report.

Publications Committee

August Report

The committee was invited to participate in 3 conventions: Granby on August 12 and 13 (absent), Valleyfield on August 20 and Sorel on October 15. I plan to be present for 2 of them.

Our meeting time is back to 7pm following a discussion on our project for the next few months. I want to have a discussion with the vineyard representatives to synchronize some topics. (the description of a book). To be continued.

We have also clarified our role at conventions. We will be there to inform members and promote literature, not to sell it.

We are starting a new committee meeting format. As I have explained in the past, we wanted to do a meeting to discuss one AA document per month. This meeting will be held at 8-9pm on the same day as our current meetings. In fact, they will be the second part of it.

We will be sending out a flyer in August promoting this new activity.

The facilitation guide is also completed and will be modified as needed.

So, you are all invited to participate in this new activity starting September 8th.

Eric L. (Public Information)

- We had the booth at the agricultural fair in St-Hyacinthe. It went well.
- We will have a booth in Bedford next week and another one at the end of the month at Parc Cité-Soleil in Longueuil (St-Hubert).
- Public information is there to promote Alcoholics Anonymous. Talk about it in your groups.

Luc R. (Area Convention)

- The shares for the districts are almost all completed.
- Friday night is a conference dinner. The price is to be determined.
- Sunday morning brunch will be \$25.00
- A room is reserved for English speakers.
- We are waiting for answers for recordings with Un jour à la fois.
- MONQYPAA are ready to come in the evening. The morning is too early for them... Ha! Ha!
- On Saturday, Spanish speakers will be present as well as Linda Chezem, Chair of the Board. There will also be presentations from CMP and the Detention Centers. More information to come in September.



Johanne B. (Internal Communications) She submitted a written report.

Hybrid Area Meeting August 13, 2022

Report of the Internal Communications Committee (ICC)

The Committee continues to work on the dissemination of the Area News 87 and NewsArea87 newsletters, flyers and the Echo Eco area newsletter with the valuable cooperation of the ASO and the Technology Committee (Website Committee). In order to establish good communication with the members of our area and A.A. as a whole, we need your news releases and advertisements for A.A. activities to include the following information WHO (who is organizing the activity; an A.A. group, a district), WHERE (make sure to include the name and address), WHAT (the name of the activity), WHEN (the date of the event), HOW MUCH (free or not), WHO (the name of a contact person if needed for information). All this, to help us to reach the objective of the committee; to answer your requests to transmit information and to inform you the best possible.



We urgently need an editor for the Echo Eco newsletter. I have been acting as interim editor for 2 years. It is with regret that I have to step down after the next issue of the Fall Echo Eco (October 2022). I no longer have the physical ability to balance my professional life with the two AA service functions on the committee. However, I remain the IAB coordinator. We have the opportunity to have an area service newsletter, the Echo, with a team of editors and to use our creativity to serve AA. It is the voice and Echo of our area. If you are nearing the end of your term as DCM, if you are interested in communicating among the various components of the area and helping to distribute the Echo Echo Eco newsletter, I encourage you to send me a message at comuunicationsinternes@aa87.org with any questions.

I will be available to sponsor the next person in her term as editor and she will have the cooperation of the ASO. So, the next Winter Echo (January 2023) is an orphan for now. I look forward to welcoming you to the ICC team. Welcome to the next ICC committee meeting on September 12, 7:00 pm.

In order to better serve you, I remind you of the importance of making sure you are aware of the deadlines for the publication of your groups' anniversaries in the News Area 87 and News Area 87 in the Area Notebook contained in the binder distributed by the Area Secretary. For the next mailing in Sept-Oct, the date was August 1^{er} and for Nov-Dec is October 1^{er}. Thank you for your cooperation.

I am always available to meet with you in your districts in order to raise awareness of ICC.

Kind regards, Johanne B., Coordinator of the Internal Communications Committee.

Renald D. (Cooperation with the Professional Community) He submitted a written report.

Report of the Cooperation with the Professional Community (CPC)

(Area Committee of August 13, 2022)

1- Presentations made

- **A breakthrough:** Two presentations to students in "Social Work Techniques" at Champlain College (English-language college on the South Shore)
- **AA table** at West Island Round UP
- A big thank you to the Districts that invited us to make a presentation.

2- Take the message to new environments

- [National Addictions Awareness Week | Canadian Centre on Addiction and Substance Use \(ccsa.ca\)](#)

This week (November 20-26) is a great opportunity to go and introduce the A.A. program in new settings. If your G.S.R.s know people who can help us get into new settings, please invite them to contact us: cmp@aa87.org

- New contacts
 - Following our participation in the South Shore AA Convention, we were able to establish contact with the Quebec Police Institute. To be continued...
 - When we return from vacation, we will also knock on the door of the Édouard Montpetit Cegep (Longueuil).

3- One more string to the AA bow

- **Translation complete!!!**
 - **"Does AA Work?** A video (15 minutes) now available on the CPC page of the Area website: [CMP | AA Area 87 \(aa87.org\)](#).
 - A project that was realized thanks to the involvement of several members of the CPC and PI committees, including the Radio AA module.
- We have "revamped" the Powerpoint on the CPC page of the Area's website.
- We are regular participants in the PI-CPC Forum (Canada/EU). A very interesting forum where we exchange on the different initiatives to carry the A.A. message in new environments.

Louise D. (Archives) She submitted a written report

Report from the Area 87 Archives Committee Coordinator

Thank you to the groups, districts, committees that send us their documents and other materials produced. It is also important to remember the importance of preserving the history of members involved in the services. Each in his or her own way helps carry the message, and we owe them hope and gratitude for their time and effort in our common recovery... Without the archives, they will be forgotten.

Our archivist and his alternate participated in the Weekend of Gratitude on Friday evening, June 10, to present the history of A.A.

Thank you to the RDR of District 02 who invited us to present our committee on June 20th.

Nevertheless, there are still some subjects that are not covered because we do not have sufficient valid information. Let us continue to build our A.A. history in and around Area 87 to inspire our followers with the inspiration of direct and indirect service and support for the alcoholic who cannot recover alone and is doomed to die.

We are looking for volunteers to classify your treasures and store them in good conservation conditions. We are privileged and grateful that the area provides us with adequate space to do so at ASO.

Our next meetings: August 18 for our guideline's revision.

We are in great need and will be very happy to hear from you. So, I'll see you soon.

Louise D.

Coordinator of the Archives Committee

Lita S. (Aide Téléphonique) She submitted a written report.



Report of the Committee Coordinator
Aide téléphonique

The committee is doing very well. The summer has been a bit hectic due to 2 causes: vacations of the member-servicemen and cases of Covid-19 (respect of 10 days quarantine).

Fortunately, the organization I have put in place allows me to respond to all these imponderables without too much difficulty.

The number of calls decreased during the month of July (800 calls vs. 1000 calls), probably due to the vacations. In August, this drop seems to be confirmed. I guess members are so happy to be back in their home group.

In short, the members give me beautiful testimonies of confidence which make me feel good. This gratitude gives me wings to serve the Committee whose goal is to help the alcoholic who is still suffering.

Thank you

Lita, Aide téléphonique Committee (ATC) Coordinator

15. DCM Reports (2 minutes)

Juan C. (RDR 87-32)

-Happy to be with you this morning and to start working together again with Intergrupa. It's hard after the pandemic to get back into the swing of things but we are trying to get our members involved. It's like a fire. There is a lot of smoke at the beginning but at some point, the fire catches. We are working on the 50th anniversary of Spanish-speaking groups in Montreal.

Hélène S. (RDR 87-21) She submitted a written report.

DISTRICT MEETING

Last meeting date: July 5, 2022

of groups : 17

of groups represented: 15

of members of the executive committee: 3

of committees: 6

of committees represented: 2

3 visitors

RECENT EVENTS

Convention: District 21 Convention will be August 13 and 14 at the Granby Cegep. A survey of the groups has been completed to determine the time of the groups to do the reception.

District Inventory/Conduct Guidelines: The District 21 Committee inventory will be done on a Saturday starting at 9:00 a.m. in September and the conduct guidelines in October on a Saturday starting at 9:00 a.m.

Topics discussed at the district meeting:

- One group asked if the accreditation of the "Bromont Atheist and Agnostic" group could be done by AA.

- RDR has twice explained the process:

 - the activity must begin (currently the group does not have a room to hold its meeting);

 - The RDR will make a visit to see if he respects the AA traditions.

A report will be sent to the deputy delegate who will give or not his agreement for the continuation of the registration in New-York.

This is a subject that affects some people who fear that AA will change too much or disappear. Atheist and agnostic groups have been registered within AA for several years now. In fact, this is a matter of adaptation and inclusion for the various alcoholics who suffer and who have only one desire: to stop drinking. The fear of change brings a lot of insecurity, it is emotional.

Other : (Good moves / difficulties / committees)

- Succession for Publications Committee: Linda L. will take over in January 2023 if endorsed by the district committee members in October 2022.

- No District 21 Committee Meeting in August

COMING SOON

Convention/Anniversary: Two people involved in the District 21 committee have agreed to facilitate and share at the area convention in November 2022.

District inventory/guidelines: September inventory and October 2022 guidelines. The only thing left to do is to ask the Group Services Committee for a facilitator.

Next District Meeting: Tuesday, September 6, 2022

Workshop(s) [topic(s)]: We will have a workshop/information on "Untruths in A.A." in September. Well documented by a member of District 90 and refined by an experienced member of District 21. To be continued ...

Hélène introduces Michel St-Onge the new RDRA.

Nancy L. (DCM 87-18)

It's very excited. I just stepped in District 18 and we just had our first meeting. I just expressed an interest and within 20 minutes they voted me in. I'm encouraged by all your words. I'm also practicing my French which is amazing. We're back and no longer in the dark. Our biggest announcement is the group Music in recovery is having it's second annual BBQ on September 3rd, at 4 pm. Tickets cost \$15.00, free for kids 12 and under. It includes a meal, 2 speakers, live music and fellowship. They have a maximum of 200 persons and it's at the St-Philip's Church. I have a contact information if anybody wants to buy tickets. The excitement, the support and the desire of the GSR's to help each other and to reignite district 18 is contagious. Leslie R. did a presentation on Service sponsorship. Most GSR's are new. So, that's a good thing to have that option.

Perry B. (RDR 87-17)

Hello to all,

Let the party continue

Because A.A. is still having fun, District 17 is organizing a summer day on Saturday, August 27, 2022, from noon to midnight, at the Édouard-Rivet Center in Montreal-East at 11 111 Notre-Dame, East. We will have a team on site to welcome the new and/or the old. It will be a great family day, activities and outdoor games from noon to 8pm.

Meetings will be held continuously in the two rooms throughout the day. A third room will serve as a coffee and snack bar, among others, excellent pannini will be served.

In the evening, countdown, play, band and DJ as the party continues!!! There will also be a quieter room for talks.

So that none of your friends miss this day, please circulate the email, print copies for distribution to your group.

We look forward to seeing you in large numbers, Hope to see you soon!!!

For the District 17 Activities Committee,

- 12 groups have not reopened yet. They are not making decisions about money because there are not enough members, or they are not having business meetings. Is there anything we can do? Also, could we return coffee makers and other equipment to the ASO? André D. (Alternate Delegate) will contact Perry.
- He attended the Regional Forum and wondered how Area 90 managed to fill two buses with members to go. One third of the participants were from Area 90. This is an example to follow in terms of engagement, mobilization and sponsorship.

Jean C. (RDR 87-16): He submitted a written report.

DISTRICT MEETINGS

Last meeting date: 1^{er} June 2022

of groups : 13

of groups represented: 11

of people present: 13

of committees: none

of committees represented: none

ACTIVITIES AND DISCUSSIONS

(what you would like to bring to the attention of Area 87)



RECENT EVENTS

Guest(s): Group Services

District Inventory/Course of Action: Will be done in the fall, September or October.

District meeting discussion(s): Mostly concern about attendance

Other: (Good works/District/Committees) Difficulties: number of attendances in the meetings. Money not deposited at the Language of the Heart group. No district secretary, the member who had accepted has health problems. Good move: greater involvement of trusted servants. Presence of new GSR or AGSR.

COMING SOON

District inventory/guideline: To be scheduled in September or October

Next district meeting: September 6

COMMENTS

Concerns: District secretary and district account update.

Recommendations: Request GSR to apply in each group for district secretary.

Opening - Closing of groups : Closure of an activity of Bienvenue Beloeil, Wednesday evening.

Bruno L. (RDR 87-15):

- The last meeting was held on August 8 with 30 people present. Elections will be held in October for the positions of RDR, RDRA, Publications and Public Information. Also, we had a presentation on service sponsorship by the area's ad hoc committee.

-It's going well for attendance and collections.

Kayla W. (RDR 87-13)

- I am touring the district and meeting members in person. I had already called them but seeing them makes a huge difference. We recognize each other better this way. This should improve attendance in September at our district meeting. In June, we only had 1/3 of the GSRs present.

- I am glad to see that steps are being taken for the bus. GSRs have shown interest. We should have a good turnout.

Jean B. (RDR 87-11): He submitted a written report.

DISTRICT MEETING

Last meeting date: May 19 and June 23, 2022

of groups : 10

of groups represented: 3

of people present: 6 in May and 5 in June

of committees: 0

of committees represented: 0

ACTIVITIES AND DISCUSSIONS (what you would like to bring to the attention of Area 87)

RECENT EVENTS

Topics discussed at the district meeting: Sharing of service experiences among district members.

Feedback and sharing of experiences on our participation in the Provincial Gathering. Discussion of the topics discussed at the Conference and the resolutions adopted.

Other: (Good works / difficulties / committees) : The group L'étincelle has resumed its activities which had ceased due to the pandemic. It is a discussion meeting, on Friday at 7:30 p.m., at the Dixie Park Chalet, located at 257, 54 th Avenue in Lachine.

There is sufficient involvement, and the group conscience wishes to appoint a GSR as soon as possible.

In our District, there are 10 officially registered groups, 5 of which have not resumed their activity and for which we have no news. Among the G.S.R.s and members involved in the District, there is no one to date who has expressed interest in getting involved for the next term of RDR starting in January 2023.

COMING SOON

Next District Meeting: 2022-09-15

Workshop(s) Topic(s): Robert M. Alternate Secretary of the Area will be coming to make a presentation for the ad hoc committee on service sponsorship

Marco C. (RDRA 87-05)

- We have a very dynamic district that has made a lot of things happen in the area. Thanks to Renald who did a great job before us.
- He reads us this word from the RDR Lynda B. :

Hello to all,

District 05 is very pleased to welcome the members of the area committee. I'm sorry I can't be here, but I leave you in very good hands. I hope that you will feel at home in our facilities and that you will have fond memories of your visit. Thank you

- This room is available on Saturdays with all the equipment and on weeknights.
- We managed to repatriate the money that belonged to the former Longueuil Convention, which no longer exists in its former form. This money was sent to the ASO by bank transfer. It is now called the South Shore A.A. Convention and is 100% under the jurisdiction of District 87-05. We have also repatriated the archives and brought them to ASO along with all the equipment. The 2023 convention will be bilingual.
- District 05 has also set up a bank account so that we can work transparently with Area 87 and the groups in the district. We only accept wire transfers, and the balance sheet is presented to the groups. Everything is transparent.
- The public information with Francis and the CPC with Renald are doing a very good job in our district.

Diane H. (RDR 87-03)

- I have just started my job and will contact the people on the list that André sent me.
- The first meeting will be at the ASO to meet each and every one of them.
- I am also the coordinator of the detention centers day on September 24th, on Beuparlant street in St-Hyacinthe from 10am to 8pm. The same place as the agricultural fair. We will have two beautiful rooms. The technical committee is working with us. We will be in hybrid. Our speakers are almost all named. We have 300 tickets on sale on site. We invite you to come and see that what we are doing in prisons is bearing fruit. We should start again in September at the Bordeaux prison. We need group leaders.

Région 87 / Area 87
Journée des Centres de Détention
Correctional Facilities Day
[En collaboration avec les Districts 87-24 et 87-07]

Événement Bilingue & Hybride | Hybrid & Bilingual Event
7 partage en français | 7 English Speakers

24 Septembre 2022
10h00-20h00
Billets 10\$ | Tickets 10\$
Pavillon JEFO
2710 av Beuparlant,
St-Hyacinthe, J2S 4M8

Pour participation en virtuel, les informations seront bientôt disponibles sur aa87.org
To participate virtually, the information will soon be available on aa87.org

Eric L. (Public Information) asked why the tickets are not available for pre-sale on the online store? It doesn't cost anything, and it would help promote the event. Area 87 should follow suit in this direction. It is easy to set up. Diane replied that they had talked about it, and it wasn't ready. We didn't have the money to pay for it either. We have our meeting tomorrow and we will see what the technical committee suggests.

Fernand F. (RDR 87-02): He submitted a written report.

DISTRICT MEETINGS

Last meeting date: 20-06-2022

of groups : 25

of groups represented: 11

of people present: 16

of committees: 0

of committees represented: 0

RECENT EVENTS :

Guest(s): Archives, Coordinator Louise D, Pierre V and Pierre C alternate archivist. ASO Registrar, Ginette W.

District Meeting Discussion(s): The three principal officers of the archives spoke of their passion for history and the duty of remembrance as the main motivations for working in the archives in recent years. The first person to have an archives department as well-stocked as ours was the founder of A.A. in Quebec, Dave B. He had kept all his correspondence with A.A. World Services in New York and documents related to the founding of A.A. groups in Quebec since 1944.

Workshop(s) [topic(s)]: Election of a Secretary; Election chaired by Pierre C. for the position of District 02 Secretary to begin in September 2022 and end December 31, 2024. Since no one has stepped forward to fill the position, the District 02 Steering Committee is committed to appointing someone until we find a member who is interested in running.

Other (Good Works/District/Committees): A new task force is looking at service sponsorship. There is now a bank of members in the area who are willing to do service sponsorship, so if you are looking for a sponsor to help you in your duties, you can contact your DCM, so that they can put you in touch with the people in charge. The task force will be visiting us next fall. 2 GSR's have applied and received the match. They are very happy.

COMING SOON

Guest(s): Area Conference Coordinator / Luc R. in September

Next district meeting: September 19, 2022 at 7:00 p.m. / hybrid format at ASO, only 16 people can be at the meeting, we will have to proceed with a reservation form, the first 16 registrants will be able to attend and the importance of notifying if they have to cancel.

Other: The district is organizing a Reunion Brunch for District-02 members on October 8th.

COMMENTS

CONCERNS: Ginette W, Supervisor and Registrar. The last two years of the pandemic have been a huge amount of administrative work for ASO staff to keep up with the demand from groups that were closing, changing addresses, changing schedules, going from a face-to-face meeting to Zoom and back to face-to-face, moving, closing. It was hell.

Ways are being sought to be more efficient stout reducing the workload of ASO administrative staff. Income in AA comes from member contributions. Since the pandemic, payment methods have increased, including checks, Interact transfers and PayPal. When members send in their contributions.

RECOMMENDATIONS: To Area 87; That it would be really nice and I think more accessible and helpful to the servants and members if the Area would organize and pay for the bus costs for the outdoor events.

There will be the CERAASA <https://french.ceraasa.org/> from February 24-26, 2023. With lower costs for the members, it would surely be attractive for them to give more to the Services.

In a closed group for women, a woman in a man's body presented herself. The group wants to remain anonymous. This raised questions. Where are we with this? In the group consciousness many different opinions were expressed. The group wrote a nice inclusive text, and it would be nice to go further. What are our men's and women's groups doing in these situations? We need to be careful about exclusion. There is a lot of talk about technology, but some people still have the phone plugged into the wall. I mail

the documents to five GSRs. Some people are legally prohibited from using a computer. We need to think about our forefathers. We could have a good discussion on this.

Louise L. (RDR 87-01): She submitted a written report. The RDRA, Michel H. read it.

REPORT - RDR - AREA MEETING OF AUGUST 13, 2022

The District 01 Group Conscience members did not have a meeting for July and August 2022.

At the June 8 meeting, we completed the inventory. Prior to the meeting, the steering committee met to identify the major changes to the district as a result of the inventory. 5 proposals were presented and explained to the group conscience, and they were all adopted unanimously.

The Executive Committee must update the guidelines and they must be explained and approved by the group conscience.

We now have a coordinator for the A.A. Christmas Committee. He is very motivated and involved. The committee will meet for the first time on September 6 at ASO.

The Welcoming Newcomer Committee has also completed its inventory and proposals will be presented to the group conscience at the September 14 meeting, following which a decision will be made on the continuity of this committee.

At this meeting on September 14, we will have the visit of Robert M., alternate secretary and André D., alternate delegate.

19. Visitors remarks

No visitor spoke.

Kathleen R. (Chair) thanked us for our presence. She also thanked the technical committee for their good services and Marco C. (RDRA 87-05) and his team.

20. Closing

Proposed by: Claude G. (Delegate) seconded by: André D. (Alternate Delegate)

Attendance: 50 people (23 on site and 27 on Zoom)

Next meeting will be September 10, 2022.

Declaration of Unity:

This we owe to AA's future; to place our commonwelfare first; to keep our Fellowship united. For on A.A. unity depend our lives and the lives of those to come.

Written by Pierre C. , Area Secretary 87

| DATE : __13 août 2022__ | | DATE : __August 13th, 2022__ | | Quorum : 28 / 42 | |
|-------------------------|--|------------------------------|-----------------------|------------------|---|
| GRUPE | COMITE DE DIRECTION / STEERING COMMITTEE | O/N | ADJOINTS / ALTERNATES | O/N | |
| 72 | Président | Kathleen R. | O | VACANT | |
| 72 | Délégué | Claude G. | O | André D. | O |
| 71 | Trésorier | Donald L. | O | François A. | O |
| 71 | Secrétaire | Pierre C. | O | Robert M. | O |
| COMITÉS / COMMITTEES | | COORDONNATEURS/COORDINATORS | | | |
| N/A | BSR/Registraire | Ginette W. | O | | |
| 72 | Aide téléphonique | Lita S. | O | | |
| 71 | Archives | Louise D. | O | | |
| 71 | C.M.P. | Renald D. | O | Daniel M. | |
| 71 | Centres de détention | Réjean B. | N | | |
| 72 | Centres de traitement | VACANT | | | |
| 72 | Communications internes | Johanne B. | O | | |
| 72 | Congrès régional | Luc R. | O | | |
| 71 | Correctional Facilities | Yan Eric C. | N | Julia S. | |
| 72 | Helpline | Bruce H. | N | | |
| 72 | Information publique | Éric L. | O | | |
| 71i | Publications (Comité) | Daniel C. | O | | |
| 72 | Services aux groupes | Maryse P. | O | Denis O. | |
| 71i | Site Web | Benoît L. | O | | |
| 72 | Technique | Nicolas T. | N | Suzie S. | O |
| RDR / DCM | | | | | |
| 71 | 87-01 | Louise L. | N | Michel H. | O |
| 72 | 87-02 | Fernand F. | O | Randy F. | |
| 71 | 87-03 | Diane H. | O | | |
| 72 | 87-04 | Marcel B. | N | | |
| 71 | 87-05 | Lynda B. | N | Marco C. | O |
| 72 | 87-06 | Karen S. | N | Dave J. | |
| 71 | 87-07 | Robert B. | N | Tanya A. | |
| 72 | 87-08 | Mark B. | N | Bryon W. | |
| 72 | 87-10 | Mathieu B. | O | Louis-Marie O. | |
| 71 | 87-11 | Jean B. | O | | |
| 71 | 87-13 | Kayla W. | O | | |
| 72 | 87-14 | Benoît P. | N | | |
| 71 | 87-15 | Bruno L. | O | Melissa S. | |
| 72 | 87-16 | Jean C. | O | | |
| 71 | 87-17 | Perry B. | O | | |
| 72 | 87-18 | Nancy L. | O | | |
| 71 | 87-19 | Sean F. | N | Mary T. | |
| 72 | 87-20 | VACANT / DARK | | | |
| 71 | 87-21 | Hélène S. | O | | |
| 72 | 87-22 | | N | Yves G. | |
| 72 | 87-24 | Patrick H. | N | | |
| 71 | 87-25 | VACANT / DARK | | | |
| 72 | 87-26 | Marie-Claude G. | N | | |
| 71 | 87-27 | Denis D. | N | Romain L. | |
| 72 | 87-32 | Juan Carlos L. | O | | |
| VISITEURS : | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

RÉGION 87 - AREA 87

BILAN - BALANCE SHEET

Au 28 février 2022 - As of February 28th, 2022

ACTIFS - ASSETS

Actif à court terme - Short Term Assets

| | |
|--|----------------------|
| Petite caisse - Petty cash | 500,00 \$ |
| Banque - Bank Account | 129 965,61 \$ |
| Comptes à recevoir | 3 239,15 \$ |
| Frais payés d'avance - Prepaid Fees | 16 768,96 \$ |
| TPS à recevoir - GST to receive | 6 823,99 \$ |
| TVQ à recevoir - PST to receive | 5 532,87 \$ |
| Total actifs à court terme - Total Short Term Assets | <u>162 830,58 \$</u> |

Stocks - Inventory

| | |
|---|---------------------|
| Stocks - Inventory | 78 342,45 \$ |
| Total actifs stock - Total Inventory Assets | <u>78 342,45 \$</u> |

Autres actifs - Other Assets

| | |
|--|---------------------|
| Certificats de dépôt - Term Deposits | 45 643,19 \$ |
| Total éléments d'actifs - Total Other Assets | <u>45 643,19 \$</u> |

TOTAL ACTIF - ASSETS

286 816,22 \$

PASSIFS & SURPLUS - LIABILITIES & SURPLUS

Passif - Liabilities

| | |
|--|---------------------|
| MasterCard à payer | 3 418,96 \$ |
| <u>Comptes à payer</u> | 8 774,91 \$ |
| A-E à payer - E.I. Payable | 275,24 \$ |
| Impôt fédéral à payer - Federal Income Payable | 684,56 \$ |
| RQAP - RQAP Payable | 113,32 \$ |
| RRQ à payer - QPP Payable | 1 076,04 \$ |
| FSS à payer - HCF Payable | 258,02 \$ |
| Impôt provincial à payer - Provincial Income Payable | 709,62 \$ |
| CSST à payer - CSST Payable | 88,98 \$ |
| Frais courus | 24 775,54 \$ |
| TPS à payer - GST Payable | 10 526,19 \$ |
| TVQ à payer - PST Payable | 8 104,03 \$ |
| Total du Passif - Liabilities | <u>58 805,41 \$</u> |

Réserve - Reserve

| | |
|--|----------------------|
| Réserve Accumulée - Prudent Reserve | 218 230,18 \$ |
| Résultats - Results | 9 780,63 \$ |
| Total de fond de réserve - Total Reserve | <u>228 010,81 \$</u> |

TOTAL PASSIFS & SURPLUS - LIABILITIES & SURPLUS

286 816,22 \$

16-mars-22

RÉGION 87 - AREA 87
ÉTATS DES RÉSULTATS - STATEMENT OF EARNINGS

| MOIS / MONTH Févr. / Febr. | Du 1 ^{er} février au 28 février 2022 From February 1 st to February 28 th , 2022 | CUMUL Période/Pending | BUDGET Période/Pending | BUDGET Total 2022 |
|--|--|--------------------------|---------------------------|----------------------|
| REVENUS - INCOME | | | | |
| <u>Revenus - Income</u> | | | | |
| 11 741,49 | Contributions - Groupes - Groups | 41 021,43 | 40 000,00 | 240 000,00 |
| 0,00 | Contributions - Réunions - Meetings | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 100,00 | Contributions - Autres - Others | 200,00 | 333,33 | 2 000,00 |
| 348,75 | Contributions - Sous symboliques | 710,75 | 833,33 | 5 000,00 |
| 4 381,33 | Enveloppe MERC - THANK YOU - GRACIAS | 6 071,33 | 9 166,67 | 55 000,00 |
| 0,00 | Intérêts - Interests | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 2 937,24 | Surplus Ventes - Surplus Sales | 3 680,56 | 1 666,67 | 10 000,00 |
| 19 508,81 | TOTAL REVENUS - TOTAL INCOME | 51 684,07 | 52 000,00 | 312 000,00 |
| 19 508,81 | TOTAL REVENUS - TOTAL INCOME | 51 684,07 | 52 000,00 | 312 000,00 |
| DÉPENSES - EXPENSES | | | | |
| <u>ADMINISTRATION BUREAU - OFFICE ADMINISTRATION</u> | | | | |
| 6 400,62 | Charges salariales - Administrative Wages | 12 801,24 | 15 000,00 | 90 000,00 |
| 3 302,83 | *Loyer - Rent | 6 605,66 | 5 500,00 | 33 000,00 |
| 1 003,23 | Électricité - Electricity | 1 985,76 | 1 833,33 | 11 000,00 |
| 450,00 | Réparation & Entretien - Locaux - Building Maintenance | 2 163,87 | 1 666,67 | 10 000,00 |
| 0,00 | Amélioration locative - Leasehold Improvement | 0,00 | 358,33 | 2 150,00 |
| 112,09 | Téléphone - Phone | 236,19 | 400,00 | 2 400,00 |
| 582,32 | Location d'équipement - Equipment Rental | 1 164,63 | 1 333,34 | 8 000,00 |
| 1 430,63 | Entretien d'équipement - Equipment Maintenance | 1 431,73 | 1 000,00 | 6 000,00 |
| 814,94 | Fourniture de bureau - Office supplies | 1 169,14 | 1 416,66 | 8 500,00 |
| 313,65 | Fourniture d'entretien - Maintenance Supplies | 313,65 | 250,00 | 1 500,00 |
| 72,26 | Technologie - Information - Information Technology | 72,26 | 2 000,00 | 12 000,00 |
| 500,00 | Frais de vérification - Auditors Fees | 1 000,00 | 1 000,00 | 6 000,00 |
| 14 982,57 | TOTAL BUREAU - TOTAL OFFICE | 28 966,15 | 31 758,33 | 190 550,00 |
| <u>ADMINISTRATION RÉGION - AREA ADMINISTRATION</u> | | | | |
| 251,13 | Frais de poste - Postage | 487,63 | 666,67 | 4 000,00 |
| 1 344,00 | Assurances - Insurance | 2 653,12 | 2 700,00 | 16 200,00 |
| 0,00 | Dépenses des officiers - Officer's Expenses | 196,80 | 833,33 | 5 000,00 |
| 0,00 | Dépenses du délégué et adjoint - Delegate & Alt. Expenses | 0,00 | 833,33 | 5 000,00 |
| 84,72 | Réunions internes - Internal Meetings | 107,72 | 133,33 | 800,00 |
| 306,98 | Réunions externes - External Meetings | 384,01 | 1 000,00 | 6 000,00 |
| 1 250,00 | Contributions N.Y. Contributions | 2 500,00 | 2 500,00 | 15 000,00 |
| 873,00 | Contribution Conférence - Conference Contribution | 1 750,00 | 1 750,00 | 10 500,00 |
| 0,00 | Comité interrégional et forums - Inter Area Committee & Forums | 186,85 | 416,67 | 2 500,00 |
| 719,88 | Traduction - Translation | 719,88 | 41,67 | 250,00 |
| 4 831,71 | TOTAL RÉGION - AREA TOTAL | 8 988,03 | 10 875,00 | 65 250,00 |
| <u>COMITÉS - COMMITTEES</u> | | | | |
| 0,00 | Information publique / Public Information | 57,08 | 1 416,66 | 8 500,00 |
| 0,00 | Technique / Technical | 72,00 | 166,67 | 1 000,00 |
| 394,39 | Archives | 423,13 | 250,00 | 1 500,00 |
| 0,00 | C.M.P. - C.P.C. | 41,60 | 333,33 | 2 000,00 |
| 240,33 | Centres de détention | 339,33 | 1 266,66 | 7 600,00 |
| 0,00 | Correctional Facilities | 0,00 | 333,33 | 2 000,00 |
| 354,27 | Centres de Traitement - Treatment Facilities | 982,84 | 1 333,34 | 8 000,00 |
| 0,00 | Services aux groupes - Group Services | 92,70 | 666,67 | 4 000,00 |
| 751,75 | Communications internes - Internal Communication | 751,75 | 1 466,67 | 8 800,00 |
| 277,19 | Aide téléphonique | 703,21 | 966,67 | 5 800,00 |
| 112,66 | Helpline | 308,89 | 250,00 | 1 500,00 |
| 51,97 | Les Publications | 51,97 | 416,67 | 2 500,00 |
| 0,00 | Site WEB de la région - Area WEB Site | 122,76 | 500,00 | 3 000,00 |
| 2 182,56 | TOTAL COMITÉS - COMMITTEES TOTAL | 3 949,26 | 9 366,67 | 56 200,00 |
| 21 996,84 | TOTAL DÉPENSES - EXPENSES | 41 903,44 | 52 000,00 | 312 000,00 |
| -2 488,03 | RÉSULTATS - RESULTS Surplus (Déficit) | 9 780,63 | 0,00 | 0,00 |

| À titre d'information - For information only | | | |
|---|---|-----------|--|
| 250,00 | Contributions Gratitude - Gratitude Contributions | 1 315,00 | |
| 16 192,86 | Ventes publication - Publication Sales | 27 606,18 | |
| *Loyer mensuel - Monthly rent : 3562,83 - 260,00 (Sous-loc. - sublease) = 3302,83 net | | | |

16-mars-22

RÉGION 87 - AREA 87

BILAN - BALANCE SHEET

Au 31 mai 2022 - As of May 31st, 2022

ACTIFS - ASSETS

Actif à court terme - Short Term Assets

| | |
|--|----------------------|
| Petite caisse - Petty cash | 500,00 \$ |
| Banque - Bank Account | 136 171,54 \$ |
| Comptes à recevoir | 3 035,47 \$ |
| Frais payés d'avance - Prepaid Fees | 16 850,78 \$ |
| TPS à recevoir - GST to receive | 1 676,91 \$ |
| TVQ à recevoir - PST to receive | 1 189,76 \$ |
| Total actifs à court terme - Total Short Term Assets | <u>159 424,46 \$</u> |

Stocks - Inventory

| | |
|---|---------------------|
| Stocks - Inventory | 75 378,31 \$ |
| Total actifs stock - Total Inventory Assets | <u>75 378,31 \$</u> |

Autres actifs - Other Assets

| | |
|--|---------------------|
| Certificats de dépôt - Term Deposits | 45 643,19 \$ |
| Total éléments d'actifs - Total Other Assets | <u>45 643,19 \$</u> |

TOTAL ACTIF - ASSETS

280 445,96 \$

PASSIFS & SURPLUS - LIABILITIES & SURPLUS

Passif - Liabilities

| | |
|--|---------------------|
| MasterCard à payer | 5 783,59 \$ |
| Comptes à payer | 4 143,07 \$ |
| A-E à payer - E.I. Payable | 283,35 \$ |
| Impôt fédéral à payer - Federal Income Payable | 713,79 \$ |
| RQAP - RQAP Payable | 116,67 \$ |
| RRQ à payer - QPP Payable | 1 110,74 \$ |
| FSS à payer - HCF Payable | 265,63 \$ |
| Impôt provincial à payer - Provincial Income Payable | 752,47 \$ |
| CSST à payer - CSST Payable | 92,48 \$ |
| Frais courus | 23 569,72 \$ |
| TPS à payer - GST Payable | 6 429,36 \$ |
| TVQ à payer - PST Payable | 4 508,77 \$ |
| Total du Passif - Liabilities | <u>47 769,64 \$</u> |

Réserve - Reserve

| | |
|--|----------------------|
| Réserve Accumulée - Prudent Reserve | 218 230,18 \$ |
| Résultats - Results | 14 446,14 \$ |
| Total de fond de réserve - Total Reserve | <u>232 676,32 \$</u> |

TOTAL PASSIFS & SURPLUS - LIABILITIES & SURPLUS

280 445,96 \$

10-juin-22

RÉGION 87 - AREA 87
ÉTATS DES RÉSULTATS - STATEMENT OF EARNINGS

| MOIS / MONTH <u>Mai / May</u> | Du 1 ^{er} mai au 31 mai 2022 From May 1 st to May 31 st , 2022 | CUMUL <u>Période/Period</u> | BUDGET <u>Période/Period</u> | BUDGET <u>Total 2022</u> |
|--|--|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| REVENUS - INCOME | | | | |
| <u>Revenus - Income</u> | | | | |
| 23 610,76 | Contributions - Groupes - Groups | 127 733,57 | 100 000,00 | 240 000,00 |
| 0,00 | Contributions - Réunions - Meetings | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 100,00 | Contributions - Autres - Others | 500,00 | 833,33 | 2 000,00 |
| 205,15 | Contributions - Sous symboliques | 1 638,36 | 2 083,33 | 5 000,00 |
| 1 221,00 | Enveloppe MERCI - THANK YOU - GRACIAS | 12 180,15 | 22 916,67 | 55 000,00 |
| 0,00 | Intérêts - Interests | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 1 389,63 | Surplus Ventes - Surplus Sales | 11 694,56 | 4 166,67 | 10 000,00 |
| 28 726,56 | TOTAL REVENUS - TOTAL INCOME | 153 748,64 | 130 000,00 | 312 000,00 |
| 28 726,56 | TOTAL REVENUS - TOTAL INCOME | 153 748,64 | 130 000,00 | 312 000,00 |
| DÉPENSES - EXPENSES | | | | |
| <u>ADMINISTRATION BUREAU - OFFICE ADMINISTRATION</u> | | | | |
| 6 590,90 | Charges salariales - Administrative Wages | 32 193,38 | 37 500,00 | 90 000,00 |
| 3 295,01 | *Loyer - Rent | 16 390,73 | 13 750,00 | 33 000,00 |
| 715,70 | Électricité - Electricity | 5 051,10 | 4 583,33 | 11 000,00 |
| 1 244,08 | Réparation & Entretien - Locaux - Building Maintenance | 4 534,95 | 4 166,67 | 10 000,00 |
| 837,02 | Amélioration locative - Lesseehold Improvement | 837,02 | 895,83 | 2 150,00 |
| 112,09 | Téléphone - Phone | 572,46 | 1 000,00 | 2 400,00 |
| 582,32 | Location d'équipement - Equipment Rental | 2 911,57 | 3 333,33 | 8 000,00 |
| 153,61 | Entretien d'équipement - Equipment Maintenance | 2 487,87 | 2 500,00 | 6 000,00 |
| 1 387,59 | Fourniture de bureau - Office supplies | 2 628,37 | 3 541,67 | 8 500,00 |
| 33,00 | Fourniture d'entretien - Maintenance Supplies | 683,63 | 625,00 | 1 500,00 |
| 6 265,55 | Technologie - Information - Information Technology | 20 625,95 | 5 000,00 | 12 000,00 |
| 500,00 | Frais de vérification - Auditors Fees | 2 500,00 | 2 500,00 | 6 000,00 |
| 21 716,87 | TOTAL BUREAU - TOTAL OFFICE | 91 417,03 | 79 395,83 | 190 550,00 |
| <u>ADMINISTRATION RÉGION - AREA ADMINISTRATION</u> | | | | |
| 164,36 | Frais de poste - Postage | 2 311,46 | 1 666,67 | 4 000,00 |
| 1 311,11 | Assurances - Insurance | 6 588,45 | 6 750,00 | 16 200,00 |
| 1 211,47 | Dépenses des officiers - Officer's Expenses | 1 605,28 | 2 083,33 | 5 000,00 |
| 1 122,12 | Dépenses du délégué et adjoint - Delegate & Ait. Expenses | 2 630,20 | 2 083,33 | 5 000,00 |
| 74,83 | Réunions internes - Internal Meetings | 253,55 | 333,33 | 800,00 |
| 77,03 | Réunions externes - External Meetings | 641,30 | 2 500,00 | 6 000,00 |
| 1 250,00 | Contributions N.Y. Contributions | 6 250,00 | 6 250,00 | 15 000,00 |
| 875,00 | Contribution Conférence - Conference Contribution | 4 375,00 | 4 375,00 | 10 500,00 |
| 0,00 | Comité interrégional et forums - Inter Area Committee & Forums | 186,85 | 1 041,67 | 2 500,00 |
| 0,00 | Traduction - Translation | 834,85 | 104,17 | 250,00 |
| 6 085,92 | TOTAL RÉGION - AREA TOTAL | 25 676,94 | 27 187,50 | 65 250,00 |
| <u>COMITÉS - COMMITTEES</u> | | | | |
| 924,15 | Information publique / Public Information | 2 357,94 | 3 541,67 | 8 500,00 |
| 303,54 | Technique / Technical | 375,54 | 416,67 | 1 000,00 |
| 66,14 | Archives | 595,87 | 625,00 | 1 500,00 |
| 574,88 | C.M.P. - C.P.C. | 2 169,81 | 833,33 | 2 000,00 |
| 557,00 | Centres de détention | 3 483,40 | 3 166,67 | 7 600,00 |
| 160,18 | Correctional Facilities | 160,18 | 833,33 | 2 000,00 |
| 1 648,61 | Centres de Traitement - Treatment Facilities | 5 280,30 | 3 333,33 | 8 000,00 |
| 143,34 | Services aux groupes - Group Services | 924,92 | 1 666,67 | 4 000,00 |
| 0,00 | Communications internes - Internal Communication | 3 856,94 | 3 666,67 | 8 800,00 |
| 303,01 | Aide téléphonique | 1 754,98 | 2 416,66 | 5 800,00 |
| 110,47 | Helpline | 725,43 | 625,00 | 1 500,00 |
| 0,00 | Les Publications | 167,86 | 1 041,67 | 2 500,00 |
| 232,38 | Site WEB de la région - Area WEB Site | 355,34 | 1 250,00 | 3 000,00 |
| 5 023,90 | TOTAL COMITÉS - COMMITTEES TOTAL | 22 208,51 | 23 416,67 | 56 200,00 |
| 32 826,69 | TOTAL DÉPENSES - EXPENSES | 139 302,48 | 130 000,00 | 312 000,00 |
| -4 100,13 | RÉSULTATS - RESULTS Surplus (Déficit) | 14 446,16 | 0,00 | 0,00 |

| À titre d'information - For information only | | | | |
|---|---|-----------|--|--|
| 600,00 | Contributions Gratitude - Gratitude Contributions | 2 775,00 | | |
| 15 998,76 | Ventes publication - Publication Sales | 84 339,86 | | |
| *Loyer mensuel - Monthly rent : 3555,01 - 260,00 (Sous-loc. - sublesse) = 3295,01 net | | | | |

10-juin-22

RÉGION 87 - AREA 87

BILAN - BALANCE SHEET

Au 30 juin 2022 - As of June 30th, 2022

ACTIFS - ASSETS

Actif à court terme - Short Term Assets

| | |
|--|----------------------|
| Petite caisse - Petty cash | 500,00 \$ |
| Banque - Bank Account | 131 122,38 \$ |
| Comptes à recevoir | 502,27 \$ |
| Frais payés d'avance - Prepaid Fees | 18 493,13 \$ |
| TPS à recevoir - GST to receive | 3 119,26 \$ |
| TVQ à recevoir - PST to receive | 1 355,56 \$ |
| Total actifs à court terme - Total Short Term Assets | <u>155 092,60 \$</u> |

Stocks - Inventory

| | |
|---|---------------------|
| Stocks - Inventory | 76 054,44 \$ |
| Total actifs stock - Total Inventory Assets | <u>76 054,44 \$</u> |

Autres actifs - Other Assets

| | |
|--|---------------------|
| Certificats de dépôt - Term Deposits | 45 643,19 \$ |
| Total éléments d'actifs - Total Other Assets | <u>45 643,19 \$</u> |

TOTAL ACTIF - ASSETS

276 790,23 \$

PASSIFS & SURPLUS - LIABILITIES & SURPLUS

Passif - Liabilities

| | |
|--|---------------------|
| MasterCard à payer | 1 144,37 \$ |
| Comptes à payer | 10 981,02 \$ |
| A-E à payer - E.I. Payable | 287,42 \$ |
| Impôt fédéral à payer - Federal Income Payable | 726,86 \$ |
| RQAP - RQAP Payable | 118,38 \$ |
| RRQ à payer - QPP Payable | 1 128,20 \$ |
| FSS à payer - HCF Payable | 269,46 \$ |
| Impôt provincial à payer - Provincial Income Payable | 774,32 \$ |
| CSST à payer - CSST Payable | 94,24 \$ |
| Frais courus | 24 270,23 \$ |
| TPS à payer - GST Payable | 8 188,91 \$ |
| TVQ à payer - PST Payable | 5 106,35 \$ |
| Total du Passif - Liabilities | <u>53 089,76 \$</u> |

Réserve - Reserve

| | |
|--|----------------------|
| Réserve Accumulée - Prudent Reserve | 217 533,27 \$ |
| Résultats - Results | 6 167,20 \$ |
| Total de fond de réserve - Total Reserve | <u>223 700,47 \$</u> |

TOTAL PASSIFS & SURPLUS - LIABILITIES & SURPLUS

276 790,23 \$

11-juil-22

RÉGION 87 - AREA 87
ÉTATS DES RÉSULTATS - STATEMENT OF EARNINGS

| MOIS / MONTH <u>Juin / June</u> | Du 1 ^{er} juin au 30 juin 2022 From June 1 st to June 30 th , 2022 | CUMUL <u>Période/Period</u> | BUDGET <u>Période/Period</u> | BUDGET <u>Total 2022</u> |
|--|--|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| REVENUS - INCOME | | | | |
| | <u>Revenus - Income</u> | | | |
| 20 619,60 | Contributions - Groupes - Groups | 148 355,17 | 120 000,00 | 240 000,00 |
| 0,00 | Contributions - Réunions - Meetings | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 0,00 | Contributions - Autres - Others | 500,00 | 1 000,00 | 2 000,00 |
| 765,80 | Contributions - Sous symboliques | 2 404,16 | 2 500,00 | 5 000,00 |
| 1 320,00 | Enveloppe MERCI - THANK YOU - GRACIAS | 13 500,15 | 27 500,00 | 55 000,00 |
| 0,00 | Intérêts - Interests | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 4 277,65 | Surplus Ventes - Surplus Sales | 15 967,63 | 5 000,00 | 10 000,00 |
| <u>26 983,05</u> | TOTAL REVENUS - TOTAL INCOME | <u>180 727,11</u> | <u>156 000,00</u> | <u>312 000,00</u> |
| 26 983,05 | TOTAL REVENUS - TOTAL INCOME | 180 727,11 | 156 000,00 | 312 000,00 |
| DÉPENSES - EXPENSES | | | | |
| ADMINISTRATION BUREAU - OFFICE ADMINISTRATION | | | | |
| 6 686,71 | Charges salariales - Administrative Wages | 38 880,10 | 45 000,00 | 90 000,00 |
| 3 349,99 | *Loyer - Rent | 19 740,72 | 16 500,00 | 33 000,00 |
| 715,70 | Électricité - Electricity | 5 766,80 | 5 500,00 | 11 000,00 |
| 462,00 | Réparation & Entretien - Locaux - Building Maintenance | 4 996,95 | 5 000,00 | 10 000,00 |
| 1 026,58 | Amélioration locative - Leasehold Improvement | 1 863,60 | 1 075,00 | 2 150,00 |
| 194,87 | Téléphone - Phone | 767,33 | 1 200,00 | 2 400,00 |
| 582,30 | Location d'équipement - Equipment Rental | 3 493,87 | 4 000,00 | 8 000,00 |
| 21,12 | Entretien d'équipement - Equipment Maintenance | 2 508,99 | 3 000,00 | 6 000,00 |
| 1 163,25 | Fourniture de bureau - Office supplies | 3 791,62 | 4 250,00 | 8 500,00 |
| 114,01 | Fourniture d'entretien - Maintenance Supplies | 797,64 | 750,00 | 1 500,00 |
| 10 978,40 | Technologie - Information - Information Technology | 31 604,35 | 6 000,00 | 12 000,00 |
| 500,00 | Frais de vérification - Auditors Fees | 3 000,00 | 3 000,00 | 6 000,00 |
| <u>25 794,93</u> | TOTAL BUREAU - TOTAL OFFICE | <u>117 211,97</u> | <u>95 275,00</u> | <u>190 550,00</u> |
| | ADMINISTRATION RÉGION - AREA ADMINISTRATION | | | |
| 236,45 | Frais de poste - Postage | 1 089,40 | 2 000,00 | 4 000,00 |
| 1 311,11 | Assurances - Insurance | 7 899,56 | 8 100,00 | 16 200,00 |
| 188,34 | Dépenses des officiers - Officer's Expenses | 1 793,82 | 2 500,00 | 5 000,00 |
| 0,00 | Dépenses du délégué et adjoint - Delegate & Ait. Expenses | 3 108,33 | 2 500,00 | 5 000,00 |
| 23,00 | Réunions internes - Internal Meetings | 276,55 | 400,00 | 800,00 |
| 77,06 | Réunions externes - External Meetings | 718,36 | 3 000,00 | 6 000,00 |
| 1 250,00 | Contributions N.Y. Contributions | 7 500,00 | 7 500,00 | 15 000,00 |
| 875,00 | Contribution Conférence - Conference Contribution | 5 250,00 | 5 250,00 | 10 500,00 |
| 1 018,30 | Comité interrégional et forums - Inter Area Committee & Forums | 1 205,15 | 1 250,00 | 2 500,00 |
| 0,00 | Traduction - Translation | 834,85 | 125,00 | 250,00 |
| <u>4 979,46</u> | TOTAL RÉGION - AREA TOTAL | <u>29 676,02</u> | <u>32 625,00</u> | <u>65 250,00</u> |
| | COMITÉS - COMMITTEES | | | |
| 1 990,15 | Information publique / Public Information | 4 348,09 | 4 250,00 | 8 500,00 |
| 0,00 | Technique / Technical | 375,54 | 500,00 | 1 000,00 |
| 30,64 | Archives | 626,51 | 750,00 | 1 500,00 |
| 125,30 | C.M.P. - C.P.C. | 2 295,11 | 1 000,00 | 2 000,00 |
| 520,34 | Centres de détention | 4 003,74 | 3 800,00 | 7 600,00 |
| 323,62 | Correctional Facilities | 483,80 | 1 000,00 | 2 000,00 |
| 205,75 | Centres de Traitement - Treatment Facilities | 5 486,05 | 4 000,00 | 8 000,00 |
| 520,83 | Services aux groupes - Group Services | 1 445,75 | 2 000,00 | 4 000,00 |
| 1 197,21 | Communications internes - Internal Communication | 5 054,15 | 4 400,00 | 8 800,00 |
| 234,13 | Aide téléphonique | 1 989,11 | 2 900,00 | 5 800,00 |
| 108,53 | Helpline | 833,96 | 750,00 | 1 500,00 |
| 206,91 | Les Publications | 374,77 | 1 250,00 | 2 500,00 |
| 0,00 | Site WEB de la région - Area WEB Site | 355,34 | 1 500,00 | 3 000,00 |
| <u>5 463,41</u> | TOTAL COMITÉS - COMMITTEES TOTAL | <u>27 671,92</u> | <u>28 100,00</u> | <u>56 200,00</u> |
| 36 237,80 | TOTAL DÉPENSES - EXPENSES | 174 559,91 | 156 000,00 | 312 000,00 |
| -9 254,75 | RÉSULTATS - RESULTS Surplus (Déficit) | 6 167,20 | 0,00 | 0,00 |

| À titre d'information - For information only | | | |
|---|---|-----------|--|
| 2 639,20 | Contributions Gratitude - Gratitude Contributions | 5 414,20 | |
| 15 226,38 | Ventes publication - Publication Sales | 99 566,24 | |
| *Loyer mensuel - Monthly rent : 3609,99 - 260,00 (Sous-loc. - sublease) = 3349,99 net | | | |

11-juil.-22

RÉGION 87 - AREA 87

BILAN - BALANCE SHEET

Au 31 juillet 2022 - As of July 31st, 2022

ACTIFS - ASSETS

Actif à court terme - Short Term Assets

| | |
|--|----------------------|
| Petite caisse - Petty cash | 500,00 \$ |
| Banque - Bank Account | 88 267,82 \$ |
| Comptes à recevoir | 684,17 \$ |
| Frais payés d'avance - Prepaid Fees | 14 464,89 \$ |
| TPS à recevoir - GST to receive | 4 048,03 \$ |
| TVQ à recevoir - PST to receive | 1 899,36 \$ |
| Total actifs à court terme - Total Short Term Assets | <u>109 864,27 \$</u> |

Stocks - Inventory

| | |
|---|---------------------|
| Stocks - Inventory | 82 487,66 \$ |
| Total actifs stock - Total Inventory Assets | <u>82 487,66 \$</u> |

Autres actifs - Other Assets

| | |
|--|---------------------|
| Certificats de dépôt - Term Deposits | 45 643,19 \$ |
| Total éléments d'actifs - Total Other Assets | <u>45 643,19 \$</u> |

TOTAL ACTIF - ASSETS

237 995,12 \$

PASSIFS & SURPLUS - LIABILITIES & SURPLUS

Passif - Liabilities

| | |
|--|---------------------|
| MasterCard à payer | 172,56 \$ |
| A-E à payer - E.I. Payable | 431,13 \$ |
| Impôt fédéral à payer - Federal Income Payable | 1 084,61 \$ |
| RQAP - RQAP Payable | 177,57 \$ |
| RRQ à payer - QPP Payable | 1 692,30 \$ |
| FSS à payer - HCF Payable | 404,19 \$ |
| Impôt provincial à payer - Provincial Income Payable | 1 156,68 \$ |
| CSST à payer - CSST Payable | 141,36 \$ |
| Frais courus | 21 461,81 \$ |
| TPS à payer - GST Payable | 9 126,08 \$ |
| TVQ à payer - PST Payable | 5 871,78 \$ |
| Total du Passif - Liabilities | <u>41 720,07 \$</u> |

Réserve - Reserve

| | |
|--|----------------------|
| Réserve Accumulée - Prudent Reserve | 217 533,27 \$ |
| Résultats - Results | -21 258,22 \$ |
| Total de fond de réserve - Total Reserve | <u>196 275,05 \$</u> |

TOTAL PASSIFS & SURPLUS - LIABILITIES & SURPLUS

237 995,12 \$

05-août-22

RÉGION 87 - AREA 87
ÉTATS DES RÉSULTATS - STATEMENT OF EARNINGS

| MOIS / MONTH | Du 1 ^{er} juillet au 31 juillet 2022 From July 1 st to July 31 st , 2022 | CUMUL Période/Period | BUDGET Période/Period | BUDGET Total 2022 |
|--|--|-------------------------|--------------------------|----------------------|
| REVENUS - INCOME | | | | |
| <u>Revenus - Income</u> | | | | |
| 11 485,84 | Contributions - Groupes - Groups | 159 841,01 | 140 000,00 | 240 000,00 |
| 0,00 | Contributions - Réunions - Meetings | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 200,00 | Contributions - Autres - Others | 700,00 | 1 166,67 | 2 000,00 |
| 254,90 | Contributions - Sous symboliques | 2 659,06 | 2 916,67 | 5 000,00 |
| 1 447,14 | Enveloppe MERCI - THANK YOU - GRACIAS | 14 947,29 | 32 083,33 | 55 000,00 |
| 0,00 | Intérêts - Interests | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| -733,79 | Surplus Ventes - Surplus Sales | 15 233,83 | 5 833,33 | 10 000,00 |
| 12 654,09 | TOTAL REVENUS - TOTAL INCOME | 193 381,19 | 182 000,00 | 312 000,00 |
| 12 654,09 | TOTAL REVENUS - TOTAL INCOME | 193 381,19 | 182 000,00 | 312 000,00 |
| DÉPENSES - EXPENSES | | | | |
| <u>ADMINISTRATION BUREAU - OFFICE ADMINISTRATION</u> | | | | |
| 10 030,07 | Charges salariales - Administrative Wages | 48 910,16 | 52 500,00 | 90 000,00 |
| 3 349,99 | *Loyer - Rent | 23 090,71 | 19 250,00 | 33 000,00 |
| 302,79 | Électricité - Electricity | 6 069,39 | 6 416,67 | 11 000,00 |
| 1 500,16 | Réparation & Entretien - Locaux - Building Maintenance | 6 497,11 | 5 833,33 | 10 000,00 |
| 1 026,56 | Amélioration locative - Leasehold Improvement | 2 890,16 | 1 254,16 | 2 150,00 |
| 149,71 | Téléphone - Phone | 917,04 | 1 400,00 | 2 400,00 |
| 582,31 | Location d'équipement - Equipment Rental | 4 076,18 | 4 666,68 | 8 000,00 |
| 606,13 | Entretien d'équipement - Equipment Maintenance | 2 261,54 | 3 500,00 | 6 000,00 |
| 284,51 | Fourniture de bureau - Office supplies | 3 831,09 | 4 958,33 | 8 500,00 |
| 1 048,97 | Fourniture d'entretien - Maintenance Supplies | 1 846,61 | 875,00 | 1 500,00 |
| 12 273,33 | Technologie - Information - Information Technology | 43 877,68 | 7 000,00 | 12 000,00 |
| 500,00 | Frais de vérification - Auditors Fees | 3 500,00 | 3 500,00 | 6 000,00 |
| 31 654,53 | TOTAL BUREAU - TOTAL OFFICE | 147 767,87 | 111 154,17 | 190 550,00 |
| <u>ADMINISTRATION RÉGION - AREA ADMINISTRATION</u> | | | | |
| 356,05 | Frais de poste - Postage | 1 445,45 | 2 333,33 | 4 000,00 |
| 1 311,11 | Assurances - Insurance | 9 210,67 | 9 450,00 | 16 200,00 |
| 447,05 | Dépenses des officiers - Officer's Expenses | 2 240,87 | 2 916,67 | 5 000,00 |
| 288,67 | Dépenses du délégué et adjoint - Delegate & Ait. Expenses | 3 397,00 | 2 916,67 | 5 000,00 |
| 58,20 | Réunions internes - Internal Meetings | 334,75 | 466,67 | 800,00 |
| 102,03 | Réunions externes - External Meetings | 820,39 | 3 500,00 | 6 000,00 |
| 1 250,00 | Contributions N.Y. Contributions | 8 750,00 | 8 750,00 | 15 000,00 |
| 875,00 | Contribution Conférence - Conference Contribution | 6 125,00 | 6 125,00 | 10 500,00 |
| 433,10 | Comité interrégional et forums - Inter Area Committee & Forums | 1 638,25 | 1 458,33 | 2 500,00 |
| 0,00 | Traduction - Translation | 834,85 | 145,83 | 250,00 |
| 5 121,21 | TOTAL RÉGION - AREA TOTAL | 34 797,23 | 38 062,50 | 65 250,00 |
| <u>COMITÉS - COMMITTEES</u> | | | | |
| 644,82 | Information publique / Public Information | 4 992,91 | 4 958,33 | 8 500,00 |
| 0,00 | Technique / Technical | 375,34 | 583,33 | 1 000,00 |
| 30,64 | Archives | 657,15 | 875,00 | 1 500,00 |
| 50,98 | C.M.P. - C.P.C. | 2 346,09 | 1 166,67 | 2 000,00 |
| 225,02 | Centres de détention | 4 228,76 | 4 433,33 | 7 600,00 |
| 17,00 | Correctional Facilities | 500,80 | 1 166,67 | 2 000,00 |
| 1 317,31 | Centres de Traitement - Treatment Facilities | 6 803,36 | 4 666,68 | 8 000,00 |
| 47,70 | Services aux groupes - Group Services | 1 493,45 | 2 333,33 | 4 000,00 |
| 254,60 | Communications internes - Internal Communication | 6 407,37 | 5 133,33 | 8 800,00 |
| 329,73 | Aide téléphonique | 2 318,84 | 3 383,33 | 5 800,00 |
| 125,42 | Helpline | 959,38 | 875,00 | 1 500,00 |
| 260,55 | Les Publications | 635,32 | 1 458,33 | 2 500,00 |
| 0,00 | Site WEB de la région - Area WEB Site | 355,34 | 1 750,00 | 3 000,00 |
| 3 303,77 | TOTAL COMITÉS - COMMITTEES TOTAL | 32 074,31 | 32 783,33 | 56 200,00 |
| 40 079,51 | TOTAL DÉPENSES - EXPENSES | 214 639,41 | 182 000,00 | 312 000,00 |
| -27 425,42 | RÉSULTATS - RESULTS Surplus (Déficit) | -21 258,22 | 0,00 | 0,00 |

| À titre d'information - For information only | | | |
|---|---|------------|--|
| 656,90 | Contributions Gratitude - Gratitude Contributions | 6 071,10 | |
| 17 637,79 | Ventes publication - Publication Sales | 117 204,03 | |
| *Loyer mensuel - Monthly rent : 3609,99 - 260,00 (Sous-loc. - sublease) = 3349,99 net | | | |

05-août-22